

Animal health requirements for meat and viscera derived from cloven-hoofed animals and sausage, ham and bacon made from such meat and viscera as raw materials to be exported to Japan from Hungary

Animal health requirements for the exported meat, etc. to Japan are as follows.

(Definitions)

“the meat, etc.”

meat and viscera derived from cloven-hoofed animals and meat products made therefrom such as sausages, ham and bacon etc.

“the exported meat, etc. to Japan”

the meat, etc. to be exported to Japan from Hungary

“the cattle meat, etc.”

meat and viscera from cattle and products made therefrom such meat and viscera as raw materials

“the exported cattle meat, etc. to Japan”

the cattle meat, etc. to be exported to Japan from Hungary

“the sheep/goat meat, etc.”

meat and viscera from sheep or goat and products made therefrom such as sausages, ham and bacon, etc.

“the exported sheep/goat meat, etc. to Japan”

the sheep/goat meat, etc. to be exported to Japan from Hungary

“the pig meat, etc.”

meat and viscera from pig and products made from such meat and viscera as raw materials

“the exported pig meat, etc. to Japan”

the pig meat, etc. to be exported to Japan from Hungary

“the designated facilities”

slaughterhouses, meat-processing facilities and storage, etc. which are designated by the animal health authorities of Hungary (or of the third free countries for Annex. 1.2.(2)) as the ones which meet the requirements in items from 1 to 4 in Annex 1. for handling the exported meat, etc. to Japan

“the third free countries”

the countries or regions listed as per the appendix 2 which have been approved by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan as the ones which have been free from Rinderpest, Foot-and-mouth disease, African swine fever, Bovine spongiform encephalopathy, Classical swine fever or Chronic wasting disease

“the Classical Swine Fever (hereinafter referred to as CSF) free zone”

a zone defined as in Annex 4 .3 which has approved by Japanese animal health authority so that:

(1) The CSF free zone should be classified clearly on the basis of animal health administrative region with the CSF infected zone and the CSF surveillance zone.

- (2) The CSF free zone should be classified and separated from the infected zone by the CSF surveillance zone that is established within and along the border of the CSF free zone.
- (3) The absence of CSF in the CSF free zone has been demonstrated by the requirements specified in the OIE Terrestrial Animal Health Code for free status being met.
- (4) The vaccination against CSF in the CSF free zone should be prohibited by the animal health authorities of Hungary.
- (5) The CSF surveillance system is effectively applied in the CSF free zone and the outbreak of CSF can be grasped certainly.
- (6) The CSF free zone has prohibited movement of the susceptible animals from the CSF infected zone except for a movement of an animal which is carried out clinical examination with negative result, and is issued thereon an animal health certificate.
- (7) The CSF free zone shall also meet the requirements specified in item 3 of the appendix 3.

"the CSF surveillance zone "

a zone defined as in Annex 4 .2 which has the preventive measures and surveillance system which are keeping in good condition for CSF, and these systems working effectively, approved by Japanese animal health authorities.

"the CSF infected zone"

a zone defined as in Annex 4 .1 which hasn't been approved as "the CSF free zone" or "the CSF surveillance zone "by Japanese animal health authorities.

"Japanese animal health authorities"

the Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan

"TSE"

Transmissible Spongiform Encephalopathy

"OIE"

Office International Des Epizooties

"Code"

International Animal Health Code established by the OIE

(General requirements)

1 Hungary has been free from Foot-and-mouth disease (FMD), Rinderpest and African swine fever (ASF).

2 Vaccination against FMD, Rinderpest and ASF as well as importation of cloven-hoofed animals which have been vaccinated against any of these diseases are completely prohibited by laws of Hungary.

(Requirements for the exported meat, etc. to Japan)

3 The exported meat, etc. to Japan shall be produced and stored in the designated facilities.

4 The cloven-hoofed animals which have been slaughtered for the production of the exported meat, etc. to Japan shall have been born and raised only in Hungary.

5 The meat, etc. which have been used for the production of the exported meat, etc. to Japan shall have originated from the cloven-hoofed animals which have been born and raised only in Hungary.

6 The slaughtered animals shall have been free from any evidence of infectious diseases as a result of ante- and post- mortem inspections conducted by the government veterinarians of Hungary at the designated facilities.

7 The exported meat, etc. to Japan shall be handled in such ways as to keep it from being contaminated with any causative agents of animal infectious diseases until the shipment. Clean and sanitary wrappings and/or containers such as card board boxes shall be used to pack the exported meat, etc. to Japan.

(Requirements for TSEs)

8 In case the exported meat, etc. to Japan are derived from cattle, sheep or goats, Hungary has been free from Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE).

9 In case the exported meat, etc. to Japan are derived from sheep or goats, those animals must be born, raised and remained in a herd in which no case of Scrapie had been confirmed.

(Requirements for pig meat and viscera)

10 The exported pig meat, etc. to Japan shall fulfill all the requirements in Annex 3.

(Others)

11 In case the exported meat, etc. to Japan are transported through third countries, the exported meat, etc. to Japan shall be put in a tight container. The container shall be sealed by the animal health authorities of Hungary with the seal which is apparently identified. The form of the seal shall have been approved in advance by the Japanese animal health authorities. In case the said seal has been broken or dropped out, etc. at the time of inspection after arrival in Japan, the exported meat, etc. to Japan in question might be prohibited to be released into Japan.

12 In case that FMD, Rinderpest, ASF, BSE or Chronic wasting Disease(CWD) occur in Hungary, the animal health authorities of Hungary should immediately suspend the shipment of the exported meat, etc. to Japan. The exported meat, etc. to Japan which is on the way to Japan shall be prohibited to be released into Japan, except the one which bears definitely no relation to the outbreak of the said diseases.

13 In case of an outbreak of FMD, Rinderpest, ASF, BSE, CSF or CWD in the third free countries, the government authorities of Hungary immediately have to suspend the shipment of the exported meat, etc. to Japan from the designated facilities which handle cloven-hoofed animal and meat, etc. imported from the said third free countries and officially inform the Japanese animal health authorities of it. The exported meat products to Japan which are on the way to Japan could be prohibited to be released into Japan, except the one which bears definitely no relation to the occurrence of the said diseases.

14 The suspension measures of the shipment of the exported meat, etc. to Japan in item 13 could be released either in case the Japanese animal health authorities have confirmed that the third free countries concerned are free from the said diseases, or in case the government authorities of Hungary have stopped cloven-hoofed animals and the meat, etc. imported from the third free countries concerned from being brought into the facilities and have informed the animal health authorities of

the said suspension.

15 The animal health authorities of Hungary shall inform the Japanese animal health authorities of incidence of animal infectious diseases (including FMD, Rinderpest, ASF, BSE, Scrapie, CSF and CWD) by monthly report or by other periodicals.

(Issue of inspection certificate)

16 The animal health authorities of Hungary shall be responsible for issuing on inspection certificate for the exported meat, etc. to Japan, stating the following items in detail in English:

- (1) Each requirement of items 1, 2, from 5 to 7
- (2) The requirement in item 8 for the cattle meat, etc.
- (3) The requirement in item 8 and 9 for the sheep/goat meat, etc.
- (4) The requirements in items 10 for the pig meat, etc.
- (5) Name, address and registration number of the designated facilities (in case slaughtering, processing and storing, etc. have not been done at the same designated facilities, each of the facilities at which the exported meat, etc. to Japan have been handled shall be described on the certificate.)
- (6) Date, authorities name and place of issue of the inspection certificate, and name and title of signer.
- (7) Identification number of the seal sealing up the container, etc. (in case the transporting container, etc. is sealed up with the seal according to item 11).

## Annex 1.

### Requirements for designated facilities

- 1 Cloven-hoofed animals which can be handled at the designated facilities shall have been born and raised only in Hungary (only in CSF free zone for pigs), or shall have been directly imported to Hungary from the third free countries meeting all of the following requirements in items from (1) to (4).
  - (1) The said animals shall have been born and raised only in the third free countries.
  - (2) The said animals shall have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of export inspection conducted by the animal health authorities of the third free countries.
  - (3) The said animals shall have been directly imported to Hungary from the third free countries, and shall have been accompanied with inspection certificate issued by the government authorities of the third free countries, and shall not have been transported through other countries than the third free countries concerned.
  - (4) The said animals shall have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the animal health authorities of Hungary.
  
- 2 The meat, etc. which can be handled at the designated facilities, shall originate from the cloven-hoofed animals which have been born and raised only in Hungary (only in CSF free zone for pig meat, etc.), and shall have been handled only at the designated facilities in Hungary, or shall have been directly imported to Hungary from the third free countries meeting all of the following requirements in the items from (1) to (4).
  - (1) The meat, etc. shall have been derived from the cloven-hoofed animals which have been born and raised only in the third free countries.
  - (2) The meat, etc. shall have been derived from the cloven-hoofed animals which have been free from any evidence of infectious diseases as a result of ante- and post-mortem inspection conducted by the government veterinarians of the third free countries at the designated facilities.
  - (3) The meat, etc. shall have been directly imported to Hungary from the third free countries, and shall have been accompanied with the inspection certificate issued by the animal health authorities of the third free countries, and shall not have been transported through other countries than the third free countries concerned.
  - (4) The meat, etc. shall have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the animal health authorities of Hungary, and shall have been directly carried into the designated facilities in Hungary after the said inspection.
  
- 3 The species, quantities, production areas and date of handling as to cloven-hoofed animals and the meat, etc. which have been handled at the designated facilities (in case of handling the ones imported from the third free countries, the name of country shall be also required.) shall be recorded on the original records. The original records shall be kept for at least two years at the designated facilities.
  
- 4 The animal health authorities of Hungary shall inform the Japanese animal health authorities of the name, address (only in CSF free zone for pig meat, etc.), registration number of the designated facilities in advance.
  
- 5 The government veterinarians of Hungary shall confirm by residence or periodic patrols that the designated facilities meet the requirements in items from 1 to 3. If the designated facilities do not meet the requirements in items from 1 to 3, the animal health authorities of Hungary should immediately revoke the designation of the said facilities and should inform the Japanese animal health authorities

of the name, etc. of the said facilities, and should suspend the shipment of the exported meat, etc. to Japan.

(On-site inspections conducted by animal quarantine officer of Japan)

6 The animal quarantine officer of Japan can be empowered to make on-site inspections of the designated facilities and to make investigation of the original records. When the said animal quarantine officer finds the fact that the said animal health requirements have not been met, the said animal quarantine officer can suspend the importation of the exported meat, etc. to Japan from the designated facilities in question.

Annex 2.

### THE THIRD FREE COUNTRIES

(Countries or regions approved as free from rinderpest, foot-and-mouth disease, african swine fever, bovine spongiform encephalopathy, classical swine fever or chronic wasting disease by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan which are allowed to export the meat, etc. to Japan, specified in animal health requirements for meat and viscera etc. derived from cloven-hoofed animal)

Consult with the next URL

<http://www.maff-aqs.go.jp/english/news/third-free-country.htm>

Annex 3.

Requirements for pig meat etc.

1 The Japanese animal health authorities are able to accept the import of only the exported pig meat etc., to Japan from CSF free zone.

2 Vaccination against CSF is prohibited in Hungary.

3 The CSF free zone and the CSF surveillance zone shall fulfill all the requirements following.

- (1) The CSF free zone and the CSF surveillance zone are free from CFS in domestic pigs, wild pigs, domestic boars and wild boars.
- (2) The CSF free zone has prohibited the movement of pigs from the infected zone except for a movement of a pig which is carried out clinical examination with negative result, and is issued thereon an animal health certificate.
- (3) Import of pigs vaccinated against CSF into the CSF free zone and the CSF surveillance zone is prohibited.
- (4) Movement of pigs vaccinated against CSF and of the pig meat, etc. derived from such animals into the region other than the CSF infected zone is prohibited.
- (5) The feeding of swill is prohibited in the CSF free zone and the CSF surveillance zone, unless the swill has been treated to inactivate any CSF virus.

4 The pigs which have been slaughtered for the production of the exported pig meat, etc. to Japan shall have been born and raised only in CSF free zone.

5 The pig meat etc. which have been used for the production of the exported pig meat, etc. to Japan shall have originated from the pigs which have been born and raised only in CSF free zone.

(Requirements in case of an outbreak of CSF)

6 In case of an outbreak of CSF in domestic pigs, wild pigs, domestic boars and wild boars in CSF free zone and CSF surveillance zone, the government authorities of Hungary immediately have to inform the Japanese animal health authorities of the outbreak, and 6 months or more after the completion of necessary measures for the last case notify the completion to the Japanese animal health authority.



Animal health requirements for meat and viscera derived from cloven-hoofed animals and sausage, ham and bacon made from such meat and viscera as raw materials to be exported to Japan from Hungary

Annex 4

1. The CSF infected zone

The territory of the county of Nógrád, and the territory of the county of Pest located north and east of the Danube, south of the border with Slovakia, west of the border with the county of Nógrád and north of the motorway E71, the territory of the county of Heves located east of the border of the county of Nógrád, south and west of the border with the county of Borsod-Abaúj-Zemplén and north of the motorway E71, and the territory of the county of Borsod-Abaúj-Zemplén located south of the border with Slovakia, east of the border with the county of Heves, north and west of the motorway E71, south of the main road No37 (the part between the motorway E71 and the main road No26) and west of the main road No26 are defined as the CSF infected zone.

2. The CSF surveillance zone

The regions which are excluded the CSF infected zone in the above Item 1. of counties of Nógrád, Pest, Heves and Borsod-Abaúj-Zemplén are defined as the CSF surveillance zone.

3. The CSF free zone

The counties excluding Nógrád, Pest, Heves and Borsod-Abaúj-Zemplén are defined as the CSF free zone in the animal health requirements.

ハンガリーから日本向けに輸出される偶蹄類の動物の肉及び臓器並びにそれらを原料とするソーセージ、ハム及びベーコンの家畜衛生条件（仮訳）

ハンガリーから日本向けに輸出される食肉等に適用される家畜衛生条件は、以下によることとする。

（定義）

本条件の適用において、以下の通り定義する。

「食肉等」

偶蹄類の動物の肉及び臓器並びにそれらを原料とするソーセージ、ハム及びベーコン等の肉加工品。

「日本向け食肉等」

日本向けに輸出される食肉等。

「牛肉等」

牛肉、牛臓器及びそれらを原料とする肉加工品。

「日本向け牛肉等」

日本向けに輸出される牛肉等。

「めん・山羊肉等」

めん・山羊肉、めん・山羊臓器及びそれらを原料とする肉加工品。

「日本向けめん・山羊肉等」

日本向けに輸出されるめん・山羊肉等。

「豚肉等」

豚肉、豚臓器及びそれらを原料とする肉加工品

「日本向け豚肉等」

日本向けに輸出される豚肉等

「指定施設」

別添 1 の 1 から 4 の条件を充足できるものとしてハンガリー家畜衛生当局（又は別添 1 . 2 . ②においては第 3 清浄国）により指定された日本向け輸出食肉等を取り扱うためのと畜場、食肉加工処理施設及び保管施設等。

### 「第3 清浄国」

日本国農林水産省が口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ、牛海綿状脳症、豚コレラ又は慢性消耗性疾患について清浄であると認定している別添2に掲げる国及び地域。

### 「豚コレラ清浄地域」

豚コレラ清浄地域は、以下の要件を満たす地域として、日本国家畜衛生当局が認定した別添4の3に掲げる地域をいう。

- (1) 豚コレラ清浄地域は、豚コレラ汚染地域及び豚コレラサーベイランス地域と家畜衛生に係る行政単位に基づき、明確に区分されていること。
- (2) 豚コレラ清浄地域は、その境界に沿って設定されている豚コレラサーベイランス地域により豚コレラ汚染地域から区分・分離されていること。
- (3) 豚コレラ清浄地域には、OIEコードにおいて豚コレラの清浄性に係るステータスとして明記された要件を満たすことにより、当該疾病がないことが立証されていること。
- (4) 豚コレラ清浄地域では、当該疾病に対するワクチン接種が、ハンガリー家畜衛生当局により禁止されていること。
- (5) 豚コレラ清浄地域では、サーベイランス体制が整備されており、当該疾病の発生の有無が確実に把握できること。
- (6) 豚コレラ清浄地域では、臨床検査で陰性が確認され、かつ、その旨の記載された動物衛生証明書が添付された動物を除き、豚コレラ汚染地域からの生きた感受性動物の移入が禁止されていること。
- (7) 豚コレラ清浄地域は、その他、別添3の3に掲げる事項を満たしていること。

### 「豚コレラサーベイランス地域」

当該疾病に対する防疫措置及びサーベイランス体制が整備・強化されており、これらの体制が有効に働いている地域として、日本国家畜衛生当局が認定した別添4の2に掲げる地域をいう。

### 「豚コレラ汚染地域」

日本国家畜衛生当局によって「豚コレラ清浄地域」又は「豚コレラサーベイランス地域」として認定されていない別添4の1に掲げる地域をいう。

### 「日本国家畜衛生当局」

日本国農林水産省消費・安全局動物衛生課

### 「TSE」

伝染性海綿状脳症

### 「OIE」

## 国際獣疫事務局

「コード」

### O I E が作成した国際動物衛生規約

(一般条件)

- 1 ハンガリーにおいては、口蹄疫、牛疫、及びアフリカ豚コレラの発生がないこと。
- 2 ハンガリーにおいては、口蹄疫、牛疫、及びアフリカ豚コレラのワクチン接種が一切禁止されていること。また、これらの疾病のワクチン接種を受けた偶蹄類の動物の輸入が一切禁止されていること。

(日本向け食肉等の条件)

- 3 日本向け食肉等は指定施設において生産、保管されたものであること。
- 4 日本向け食肉等を生産するために供することができる偶蹄類の動物は、ハンガリーにおいて出生し、かつ、ハンガリーにおいてのみ飼養されていたものであること。
- 5 日本向け食肉等を生産するために用いられる肉等は、ハンガリーにおいて出生し、かつ、ハンガリーにおいてのみ飼養されていた動物由来のものであること。
- 6 と殺用畜は、指定施設におけるハンガリー家畜衛生当局の獣医官によると殺前及びと殺後の検査において家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったものであること。
- 7 日本向け食肉等は、日本への船積みまでの間、家畜の伝染性疾病の病原体に汚染される恐れのない方法で取扱われ、かつ、その包装及びカートンボックス等の容器は清潔で衛生的なものであること。

(T S E に対する条件)

- 8 日本向け食肉等が牛、めん羊又は山羊に由来する場合には、ハンガリーには牛海綿状脳症 (B S E) の発生がないこと。
- 9 日本向け食肉等がめん羊又は山羊に由来する場合には、当該動物はこれまでスクレーピーの発生していない群で出生し、かつ飼養されていたものであること。

(日本向け豚肉等の条件)

- 10 日本向け豚肉等は別添 3 の条件をすべて満たしたものであること。

(その他)

- 11 日本向け食肉等が第3国を経由して輸送される場合には、日本向け食肉等は、密閉式コンテナに収容され、かつ、当該コンテナは、ハンガリー家畜衛生当局により封印されること。なお、封印様式については、事前に日本国家畜衛生当局の承認を受けたものであること。また、当該コンテナの日本国到着時の検査において、当該封印の脱落及び破損等がある場合には、当該日本向け食肉等の日本への持込みが禁止されることがある。
- 12 ハンガリー家畜衛生当局は、ハンガリーにおいて口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ、BSE又は慢性消耗性疾患が発生した場合は、直ちに、日本向け食肉等の輸出を中止すること。輸送途中の日本向け食肉等については、当該疾病の発生との因果関係が明確に否定されるもの以外は、日本への持込みが禁止される。
- 13 口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ、BSE、豚コレラ又は慢性消耗性疾患が第3清浄国に発生した場合には、ハンガリー家畜衛生当局は当該発生国から偶蹄類の動物及び食肉等を取り扱っている指定施設からの日本向け食肉等の輸出を直ちに中止するとともに、当該輸入禁止措置について、日本国家畜衛生当局に公式に通報すること。輸送途中の日本向け食肉等については、当該疾病の発生との因果関係が明確に否定されるもの以外は、日本への持込みが禁止されることがある。
- 14 13の日本向け食肉等の輸出禁止の措置については、当該第3清浄国における当該疾病について日本国家畜衛生当局が清浄であると認めた場合又はハンガリー家畜衛生当局が当該第3清浄国からの偶蹄類の動物及び食肉等を当該指定施設へ搬入することを禁止し、その旨を日本国家畜衛生当局に通報した場合に解除することができる。
- 15 ハンガリー家畜衛生当局は、ハンガリーにおける家畜伝染病（口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ、BSE、スクレイピー、豚コレラ、慢性消耗性疾患を含む。）の発生状況を月報等により定期的に日本国家畜衛生当局に通報すること。

(検査証明書の発行)

- 16 日本向け食肉等の輸出に当たって、ハンガリー家畜衛生当局は、次の各事項を具体的に記載した英文による検査証明書を発行すること。
  - (1) 上記1、2、5～7の事項。
  - (2) 日本向け牛肉等の場合には、8の事項。
  - (3) 日本向けめん・山羊肉の場合には、8及び9の事項。
  - (4) 日本向け豚肉等の場合には、10の事項。
  - (5) 指定施設の名称、所在地及び承認番号（処理・加工・保管等が同一指定施設で行われていない場合は、日本向け食肉等を取り扱ったすべての施設について記載すること。）
  - (6) 検査証明書の発行年月日、発行場所及び発行者氏名

(7) コンテナ等を封印した封印の番号（前記 11 の規定に基づく標識によりコンテナ等が封印されている場合。）

指定施設の条件

- 1 指定施設において取り扱うことができる偶蹄類の動物は、ハンガリー（豚については豚コレラ清浄地域に限る。）において出生し、飼養されていたもの、または、第3清浄国から直接ハンガリーに輸入される偶蹄類の動物であって、以下の①から④の条件をすべて充足するものであること。
  - ① 第3清浄国において出生し、かつ、第3清浄国においてのみ飼養されていたものであること。
  - ② 第3清浄国政府機関による輸出検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったものであること。
  - ③ 第3清浄国政府機関発行の検査証明書が添付され、当該第3清浄国以外の国を経由することなく直接ハンガリーに輸入されたものであること。
  - ④ ハンガリー家畜衛生当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったものであること。
  
- 2 指定施設において取り扱うことができる食肉等は、ハンガリー（豚肉等については豚コレラ清浄地域に限る。）において出生し、飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであって、ハンガリーの指定施設のみにおいて取り扱われたもの、または、第3清浄国から直接ハンガリーに輸入される食肉等であって、以下の①から④の条件をすべて充足するものであること。
  - ① 第3清浄国において出生し、かつ、第3清浄国においてのみ飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであること。
  - ② 第3清浄国の指定施設において取り扱われ、第3清浄国獣医官によると殺前及び殺後の検査において、いかなる異常所見も認められなかった偶蹄類の動物に由来するものであること。
  - ③ 第3清浄国政府機関発行の検査証明書が添付され、当該第3清浄国以外の国を経由することなく直接ハンガリーに輸入されたものであること。
  - ④ ハンガリー家畜衛生当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったものであり、かつ当該検査後、直接ハンガリーの指定施設に搬入されたものであること。
  
- 3 指定施設においては、取り扱われた偶蹄類の動物及び食肉等について、その種類、数量、生産地域及び取扱い年月日（第3清浄国から輸入されたものを取り扱う場合にあっては、さらに輸入先国名を含む。）が記録原簿に記録され、当該記録原簿は、少なくとも2年間保管されていること。
  
- 4 ハンガリー家畜衛生当局は、指定施設の名称、所在地（豚肉等については豚コレラ清浄地域に限る。）及び指定番号を事前に日本国家畜衛生当局に通知すること。

5 ハンガリー家畜衛生当局の獣医官は、指定施設に駐在又は定期的に巡回を行うことにより指定施設が1から3の条件を充足していることの確認を行うこと。指定施設が1から3の条件を充足していない場合にあつては、ハンガリー家畜衛生当局は直ちに当該指定施設の指定を取り消すとともに当該指定施設名等を日本国家畜衛生当局に通知の上、当該指定施設からの日本向け食肉等の輸出を停止すること。

(日本国家畜防疫官による立入検査の実施)

6 日本国家畜防疫官は、指定施設の立入検査を実施し、記録原簿の提出を求めることができる。当該家畜防疫官は、当該家畜衛生条件に違反した事実を認めた場合は、当該施設からの日本向け食肉等の輸入を停止することができる。



### 第3 清浄国

(偶蹄類の肉及び臓器等の家畜衛生条件において、日本国農林水産省が牛疫、口蹄疫、アフリカ豚コレラ、牛海綿状脳症、豚コレラまたは慢性消耗性疾患について清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域)

次のURL参照

<http://www.maff-aqs.go.jp/english/news/third-free-country.htm>

豚肉等の家畜衛生条件への豚コレラに関する追加条件（仮訳）

- 1 日本向け豚肉等は、豚コレラ清浄地域から輸出されたものであること。
- 2 ハンガリーにおいては、豚コレラのワクチン接種が禁止されていること。
- 3 豚コレラ清浄地域及び豚コレラサーベイランス地域は、次の条件を満たしていること。
  - ① 豚コレラ清浄地域及びサーベイランス地域においては、飼育豚、野生豚、飼育イノシシ及び野生イノシシにおいて豚コレラの発生がないこと。
  - ② 豚コレラ清浄地域は、臨床検査で陰性が確認され、かつ、その旨の記載された動物衛生証明書が添付された動物を除き、豚コレラ汚染地域からの豚の移入が禁止されていること。
  - ③ 豚コレラ清浄地域及びサーベイランス地域においては、豚コレラのワクチンが接種された豚の輸入が禁止されていること。
  - ④ 豚コレラ清浄地域及びサーベイランス地域においては、豚コレラのワクチンが接種された豚及び豚肉等の導入が禁止されていること。
  - ⑤ 豚コレラ清浄地域及びサーベイランス地域においては豚コレラウイルスを不活化できる処理が講じられた残飯以外は、豚への給与が禁止されていること。
- 4 日本向け豚肉等を生産するために供することができる豚は、豚コレラ清浄地域において出生し、かつ、当該清浄地域においてのみ飼養されていたものであること。
- 5 日本向け豚肉等を生産するために用いられる豚肉等は、豚コレラ清浄地域において出生し、かつ、当該清浄地域においてのみ飼養された豚由来のものであること。
- 6 ハンガリーの豚コレラ清浄地域及びサーベイランス地域において、飼育豚、野生豚、飼育イノシシ及び野生イノシシについて、豚コレラの発生があった場合、直ちに日本国家畜衛生当局に発生状況を通報すること。また、最終発生における必要な措置が完了し、終息後6ヶ月以上たった場合には、日本あて通知すること。

## 別添 4

### 1. 豚コレラ汚染地域

本家畜衛生条件において、ノグラド県、ペシュト県、ヘヴェス県及びボルソド・アバウ・ツェンプレン県のうち、スロバキアとの国境沿い20km以内の範囲（西はスロバキアとの国境及びドナウ河、東はメインロード3号）を豚コレラ汚染地域とする。

### 2. 豚コレラサーベイランス地域

本家畜衛生条件において、ノグラド県、ペシュト県、ヘヴェス県及びボルソド・アバウ・ツェンプレン県のうち、上記1の豚コレラ汚染地域以外の地域を豚コレラサーベイランス地域とする。

### 3. 豚コレラ清浄地域

本家畜衛生条件において、ノグラド県、ペシュト県、ヘヴェス県及びボルソド・アバウ・ツェンプレン県を除く地域を豚コレラ清浄地域とする。

ハンガリーから日本向けに輸出される偶蹄類の動物の肉及び臓器並びにそれらを原料とするソーセージ、ハム及びベーコンの家畜衛生条件（仮訳）

#### 別添 4

##### 1. 豚コレラ汚染地域

本家畜衛生条件において、ノグラド県、ペシュト県のうち、ドナウ川の北東、スロバキアとの国境南部、ノグラド県との境界西部、高速道路 E71 の北部、ヘヴェス県のうち、ノグラド県との境界東部、ボルソド・アバウ・ツェンプレンの南西部、高速道路 E71 の北部、ボルソド・アバウ・ツェンプレンのうち、スロバキアとの国境南部、ヘヴェス県の東部、E71 の北西部、メインロード No.37 の南部（E71 とメインロード No.26 の間のエリア）、メインロード No.26 の西部を豚コレラ汚染地域とする。

##### 2. 豚コレラサーベイランス地域

本家畜衛生条件において、ノグラド県、ペシュト県、ヘヴェス県及びボルソド・アバウ・ツェンプレンのうち、上記 1 の豚コレラ汚染地域以外の地域を豚コレラサーベイランス地域とする。

##### 3. 豚コレラ清浄地域

本家畜衛生条件において、ノグラド県、ペシュト県、ヘヴェス県及びボルソド・アバウ・ツェンプレンを除く地域を豚コレラ清浄地域とする。